



Invadate Dominum Omnes Gentes

English Music before 1750

by
Luther College's
Collegium Musicum

Center for Faith and Life

November 19, 2000 at 4 P.M.

The Luther Collegium Musicum

presents

ENGLISH MUSIC BEFORE 1750

Program & Notes

If Ye Love Me

Collegium Singers

Thomas Tallis (c.1505-1585)

If ye love me keep my commandments,
and I will pray the father,
and he shall give you another comforter
that he may abide with you forever,
e'en the spirit of truth.

When David Heard

Collegium Singers

David Weelkes (c.1575-1623)

When David heard that Absalon was slain,
he went up to his chamber over the gate, and wept;
and thus he said:
"O, my son Absalon,
would God I had died for thee,
O Absalon, my son."

Scottish Dance

Witches Dance

Praetorius Recorder Consort

William Brade (1560-1630)

Anonymous (c. 1600)

Western Wynde

Marc Shapman, bass solo

Anonymous folk melody

Westron wynde when wylle thow blow
the smalle rayne downe can Rayne
Cryst yf my love were in my Armys
And I yn my bed Agayne.

“Gloria” from *Western Wynde Mass*

John Taverner (c. 1490-1545)

Collegium Singers; Rebekah Gilmore, Claire Martin, Sarah Strandjord, soprano soloists; Angela Sweeney, Kristin Williamson, alto soloists; Derek Blechinger, Marino Polanco, tenor soloists; Chris Nelson and Nathan Peterson-Kindem, bass soloists

Gloria in excelsis Deo.
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te. Benedicimus te.
Adoramus te. Glorificamus te.

Glory to God in the highest.
And on earth peace to people of good will.
We praise You. We bless You.
We adore You. We worship You.

Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex caelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Fili Patris.

We give you thanks
for Your great glory.
Lord God, Heavenly King,
Almighty God the Father,
Lord Jesus Christ, only Son of the Father;
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus,
tu solus Dominus,
tu solus altissimus, Jesu Christe.

You take away the sins of the world;
Receive our prayer;
You sit at the right hand of the Father;
have mercy on us.
For you alone are Holy,
You alone are the Lord,
You alone are the Most High, Jesus Christ,

Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris.
Amen.

With the Holy Spirit, in the glory of God
the Father. Amen.

La Belle Fyne

Gabrieli Krummhorn Consort

Anonymous (early 16th c)

English Pavan

Pipettes Recorder Consort and Gabrieli Krummhorn Consort

Claude Gervaise (16th c)

Excelsus in numine/Benedictus Dominus

Cristina Liggett, soprano recorder; Amy Larson, alto recorder; Jean Simon, tenor recorder

Anonymous (late 13th c)

Greensleeves

Zachary Hawkins, guitar

Thomas Cutting (16th c.)

Rejoice in the Lord Always

Collegium Singers

Attr. John Redford (16th c.)

Rejoice in the Lord always, and again I say rejoice,
Let your softness be known unto all men:
The lord is e'en at hand.
Be careful for nothing: but in all prayer and supplication,
let your petitions be manifest unto God, with giving of thanks.
And the peace of God, which passeth all understanding,
keep your hearts and minds through Christ Jesu.
Amen.

- Brief Intermission -

Organ Concerto, Op. 4, No. 5 in F Major

Larghetto

Allegro

Alla Siciliana

Presto

String Quartet with William Kuhlman, organ soloist

Georg Friedrich Handel (1685-1759)

Audivi, Media Nocte

Josquin Recorder Consort

Thomas Tallis (c.1505-1585)

The King of Denmark's Galiard

Captaine Digorie Piper his Galiard

Mistresse Nichols Almand

John Dowland Consort

John Dowland (1562-1626)

Caoineadh Luimní

Carolan's Concerto or Mrs. Power

Tripping up the Stairs

Elinor Niemisto, harp

Harp tune, arr. Gráinne Yeats

Melody Turlough O'Carolan, arr. Sylvia Woods

Jig, arr. Kim Fleming

Voluntary on Old 100th
Luther College Brass Choir

Henry Purcell (1658-1695), trans. Robert King

Henry Purcell (1658-1695), one of England's most celebrated Baroque composers, spent most of his short career in the service of the Chapel Royal of Westminster Abbey as an organist, composer and singer. His compositional output includes many vocal and instrumental pieces for both secular and sacred contexts. However, we surprisingly do not find many works for his own instrument. This afternoon's rendition of *Voluntary on Old 100th* (taken from Psalm 100) is one of those few organ works. It was transcribed for the modern brass choir by the noted brass music publisher, Robert King, who passed away earlier this year. King was a champion of early music transcription for modern brass instruments and Purcell's works are well represented in his vast catalog. The sonic power of this original work is not lost in the equally powerful choir of brasses. The tune is wreathed in contrapuntal textures and is marked predominantly *forte* or *fortissimo* in the score, with a rallying of all players to a *tutti fortissimo* in the closing gestures of the piece. *Ben Kirby*

ENSEMBLE PERSONNEL

COLLEGIUM SINGERS

Leon Couch*, Music Director and Conductor

Bass	Tenor	Alto	Soprano
Ronney Hunter	Derek Blechinger	Kelly Jones	Heather Ciernia
Chris Nelson	Marino Polanco	Angela Sweeny	Rebekah Gilmore
Nathan Peterson-Kindem	Steve Smith	Trina Uvaas	Claire Martin
Marc Shapman		Kristin Williamson	Sarah Strandjord

RENAISSANCE WOODWINDS

Rebekah Gilmore, Conductor

"Gabrielli"	"Josquin"	"Praetorius"	"Pipettes"	
Carin Boelman	Arick Andersen	Grant Applehans	Emily Bush	Jessica Oftelie
Angela Rebek	Rebekah Gilmore	Amanda Bucheit	Noah Hanson	Jean Simon
Anita Smith	Sarah McKleen	Katie Larson	Brian Kumler	Kara Zahasky
Kristin Williamson	Christina Pamperin	Amanda Nelson	Amy Larson	Nicolas Zahasky
		Kristi Peterson	Cristina Liggett	

John Dowland CONSORT

Peter Lingen*, Director

Rebekah Gilmore, recorder

Anita Smallin, viol

Gwendolyn Rudy, viol

LUTHER COLLEGE BRASS CHOIR

Ben Kirby*, Conductor

Trumpets	Horns	Trombones	Euphoniums	Tuba
Nick Burdick	Laura Bartlett	Jonathan Bengtson	Courtney Allensworth	Bryan Rieck
Rebecca Karner	Kimberly Brathol	Tami Ehlers	Jeremy Olsen	Mark Spurlin
Mick Laden	Erica Brewster	Melinda Fossell		
Jennifer McAllister	Holly Harris	Alicia Mohn		
Tiffany Sellner	Josh Schulte	Erin Rosenthal		
Chris Weisgram	Emily Vanden Heuvel			

Percussion
Susan Stockseth

STRING QUARTET

Luiz Lange*, Conductor

Emily Bradbury, violin Krista Smedstad, violin Stephanie Citta, viola Jennifer K. Carroll, cello

KEYBOARDIST AND OTHER SOLOISTS

Zachary Hawkins, guitar

William Kuhlman*, organ Elinor Niemisto*, harp

* = on faculty at Luther College